



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

F

CONSEIL

Cent cinquantième session

Rome, 1^{er}-5 juin 2014

Rapport de la Réunion conjointe du Comité du Programme (cent seizième session) et du Comité financier (cent cinquante-sixième session) (5 novembre 2014)

Résumé

Les participants à la Réunion conjointe du Comité du Programme et du Comité financier appellent l'attention du Conseil sur leurs conclusions et recommandations relatives aux questions suivantes:

- a) Examen indépendant des réformes concernant la gouvernance (paragraphe 4-6)
- b) Rapport sur la mise en œuvre des stratégies de partenariat avec la société civile et avec le secteur privé (paragraphe 7)
- c) Rapport intérimaire sur l'équilibre entre les langues dans les produits de la FAO (paragraphe 8-10)

Suite que le Conseil est invité à donner

Le Conseil est invité à approuver les conclusions et recommandations de la Réunion conjointe.

Pour toute question relative au contenu du présent document, prière de s'adresser à:

Rakesh Muthoo

Secrétaire du Comité du Programme

Tél.: +3906 5705 5987

Le code QR peut être utilisé pour télécharger le présent document. Cette initiative de la FAO vise à instaurer des méthodes de travail et des modes de communication plus respectueux de l'environnement. Les autres documents de la FAO peuvent être consultés à l'adresse www.fao.org



m1925f

**RAPPORT DE LA RÉUNION CONJOINTE
DU COMITÉ DU PROGRAMME (CENT SEIZIÈME SESSION) ET DU COMITÉ
FINANCIER (CENT CINQUANTE-SIXIÈME SESSION)**

Rome, 5 novembre 2014

INTRODUCTION

1. Les participants à la Réunion conjointe ont présenté leur rapport au Conseil.
2. Outre la Présidente, Mme Cecilia Nordin van Gansberghe (Suède), et M. MOUNGUI MÉDI, Président du Comité financier, étaient présents les représentants de pays membres ci-après:

M. R. Ayazi (Afghanistan)	M. V. V. Kuznetsov (Fédération de Russie) ²
Mme K. Boubekeur (Algérie) ¹	M. A. Traoré (Guinée)
M. G. F. Cramer (Allemagne)	M. V. Sharan (Inde)
M. G. O. Infante (Argentine)	M. O. Kubota (Japon)
M. M. Worrell (Australie)	M. M. Nahi (Maroc)
Mme N. Feistritzner (Autriche)	Mme P. Carvalho Soto (Mexique)
M. O. Vieira (Brésil)	M. M. Hooper (Nouvelle-Zélande)
M. E. Robinson (Canada)	M. K. Mehboob (Pakistan)
M. Jingyuan Xia (Chine)	Mme A. Malik Osman (Soudan)
M. J. A. Carranza (Équateur)	Mme C. E. Grieder (Suisse)
Mme N. Brown (États-Unis d'Amérique)	M. H. Shoja'aadin (Yémen)
M. A. G. Aseffa (Éthiopie)	

Introduction

3. Les participants à la réunion conjointe ont salué l'allocution prononcée par le Directeur général³, ainsi que la discussion informelle.

Examen indépendant des réformes concernant la gouvernance⁴

4. Les participants à la Réunion conjointe ont réservé un accueil favorable à ce projet de rapport, qu'ils ont jugé de qualité et riche en éléments de réflexion. Ils se sont dits impatients de débattre de manière approfondie de ce document une fois qu'il aura été achevé en décembre 2014, après la cent cinquantième session du Conseil.
5. Les participants ont constaté avec satisfaction que les réformes conduites à la FAO avaient permis de dynamiser le fonctionnement des organes directeurs et se sont félicités de ce que la confiance entre les Membres, d'une part, et entre les Membres et le Secrétariat, d'autre part, se soit renforcée. Ils ont donné des indications sur de nombreuses questions en vue de parachever le rapport, dont les suivantes:

¹ Mme K. Boubekeur a participé à la réunion en tant qu'observatrice sans droit de parole.

² M. V. Navara a participé à une partie de la Réunion conjointe.

³ <http://www.fao.org/about/who-we-are/director-gen/faodg-statements/detail/en/c/264659/>.

⁴ CL 150/9.

- a) clarifier et mieux agencer la définition, la teneur, la praticabilité et les avantages potentiels des propositions, s'agissant notamment de l'établissement des priorités, des segments ministériels, du recours à des spécialistes extérieurs, de la présentation des rapports des organes directeurs et du statut des conférences régionales;
 - b) éviter les propositions et les recommandations susceptibles d'entamer le capital de confiance qui a été constitué;
 - c) donner une description plus claire du Comité des questions constitutionnelles et juridiques (CQCJ) et de son rôle;
 - d) prendre acte de la contribution des conférences régionales au sein du système des organes directeurs, ainsi que leur statut indiscutable dans le cadre de gouvernance de la FAO;
 - e) prendre en compte les répercussions budgétaires des recommandations;
 - f) ajouter une représentation graphique des progrès accomplis, des problèmes actuels et des recommandations afin de faciliter les débats entre les États Membres;
 - g) ajouter un comparatif entre les différents comités techniques du point de vue de leur fonctionnement; et
 - h) utiliser des formulations conformes aux Textes fondamentaux pour ce qui est des fonctions internationales de la FAO.
6. Les participants à la réunion conjointe ont par ailleurs demandé qu'une présentation rapide de l'architecture globale des organes directeurs de la FAO soit réalisée pour la cent cinquantième session du Conseil.

Rapport sur la mise en œuvre des stratégies de partenariat avec la société civile et avec le secteur privé⁵

7. Les participants à la Réunion conjointe ont réservé un accueil très favorable à ce document faisant le point sur la situation et ont félicité le Secrétariat pour le travail remarquable qu'il avait accompli en peu de temps. Les participants à la Réunion conjointe:
- a) ont rappelé l'objectif et l'importance des partenariats pour ce qui était de contribuer aux objectifs stratégiques, de créer des passerelles et d'accroître la visibilité de la FAO;
 - b) ont invité l'Organisation à poursuivre ses efforts en matière d'action et communication afin de nouer des partenariats avec des acteurs non étatiques à tous les niveaux;
 - c) ont fait remarquer combien un système de suivi et d'évaluation doté d'indicateurs appropriés était important, en ce qu'il permettait de veiller à ce que les partenariats contribuent efficacement aux objectifs de la FAO, et ont encouragé le Secrétariat à poursuivre les activités qu'il mène actuellement dans ce domaine;
 - d) ont fait observer qu'il était nécessaire de procéder à un alignement sur les Cadres de programmation par pays;
 - e) ont insisté sur l'importance de la gestion des risques ainsi que de la neutralité lors de la prise de contact avec des partenaires;
 - f) ont demandé que les futurs rapports intérimaires sur l'une et l'autre des deux stratégies contiennent des informations différenciées sur les regroupements de partenaires aux niveaux mondial, régional et national.

⁵ JM 2014.2/2.

Rapport intérimaire sur l'équilibre entre les langues dans les produits de la FAO⁶

8. Les participants à la Réunion conjointe ont pris note du rapport et ont fortement insisté sur l'importance qu'il y avait à intensifier les efforts concrets pour atteindre un équilibre entre les langues à la FAO.
9. Pour garantir un bon rapport coût/efficacité, ils ont demandé au Secrétariat de s'employer à définir des mesures pragmatiques et à rechercher des partenaires afin de trouver des prestataires de services aux meilleurs coûts sans sacrifier la qualité.
10. Ils ont demandé qu'un rapport plus détaillé sur cette question soit présenté à la prochaine réunion conjointe.

⁶ JM 2014.2/3.